

**29. Landesagentur für Umwelt**

29.1. Amt für Umweltverträglichkeitsprüfung

29. Agenzia provinciale per l'ambiente

29.1. Ufficio Valutazione dell'impatto ambientale

Bozen/ Bolzano, 23.05.2019

Bearbeitet von / redatto da:
Dr. Leo Hilpold
Tel. 0471-41-1808
leo.hilpold@provinz.bz.it

Rabanser Seilbahnen GmbH
Kompatsch 3
39040 Kastelruth

Zur Kenntnis: Studio tecnico MONTECNO
Per conoscenza: Via M. Pacher 16
39100 Bolzano

Errichtung des neuen kuppelbaren 6er-Sessellifts 'Bamby', Anpassung der Pistengrenzen, Errichtung der neuen Beschneiungsanlage und neue Hüttenposition in der Gemeinde Kastelruth. Antragsteller: Rabanser Seilbahnen GmbH – Feststellung der UVP-Pflicht („Screening“)

Costruzione di una seggiovia esaposto ad ammortamento automatico 'Bamby', aggiornamento bordi piste da sci, nuova posizione impianto di innevamento e nuova posizione della baita nel comune di Castelrotto. committente: Funivie Rabanser srl – Verifica di assoggettabilità a VIA (“screening”)

Das Verfahren zur **Feststellung der UVP-Pflicht** ist im Artikel 16 des Landesgesetzes vom 13.10.2017, Nr. 17 geregelt. Für Projekte, die dem Verfahren zur Feststellung der UVP-Pflicht unterliegen und für die mehr als 2 Genehmigungen, Ermächtigungen oder Gutachten der Landesverwaltung erforderlich sind, entscheidet die **Dienststellenkonferenz** über die UVP-Pflicht im Rahmen des Sammelgenehmigungs-Verfahrens (Absatz 6, Artikel 16 des genannten Landesgesetzes).

La procedura di **verifica di assoggettabilità a VIA** è regolamentata dall'articolo 16 della legge provinciale 13.10.2017, n. 17. Per i progetti soggetti a verifica di assoggettabilità e a più di 2 approvazioni, autorizzazioni o pareri da parte dell'Amministrazione provinciale, la decisione sull'assoggettabilità a VIA è adottata dalla **Conferenza di servizi** in seno alla procedura cumulativa (comma 6, articolo 16 della succitata legge provinciale).

Die von Dr. Stefan Gasser ausgearbeitete **Umwelt-Vorstudie** mit den Inhalten gemäß Anhang II A der Richtlinie 2011/92/EU wurde auf den Webseiten der Agentur veröffentlicht.

Lo **studio preliminare ambientale** con i contenuti richiesti dall'allegato II A della direttiva 2011/92/CE elaborato dal Dr. Stefan Gasser è stato pubblicato sul sito web dell'Agencia.

Die Umwelt-Vorstudie zeigt die Merkmale des Projektes sowie die potentiellen **Umweltauswirkungen** auf:

Lo studio preliminare ambientale indica le caratteristiche ed i **potenziali impatti sull'ambiente**:

- Es handelt sich um die Erneuerung des veralteten 4er Sessellifts Bamby. Die zukünftige Förderleistung beträgt 2.800P/h

- Si tratta del rinnovo della vecchia seggiovia a 4 posti denominata 'Bamby'. La portata programmata, massima oraria è 2800P/h a



mit 6 Sitzplätzen pro Sessel. Die Bergstation wird um wenige Meter verschoben. Die Talstation wird an derselben Stelle neu errichtet. Für die Errichtung eines Förderbandes (Verbindung zu Anlage Paradiso) wird ein zeitweise wasserführender Graben verlegt. Eine bestehende Almhütte wird versetzt und als Kochhütte umfunktioniert. Darüber hinaus werden durch den Antrag die Pistenränder im Sinne der tatsächlichen beschneiten Pisten richtiggestellt.

- Die Grabenverlegung wird möglichst naturnah modelliert und ausgeführt. Die Ufer werden mit standorttypischen Gehölzen bepflanzt. Bestehende Feuchtfelder sind nicht betroffen.
- Schutz – oder Verbauungsmaßnahmen für die Realisierung der Baumaßnahmen sind nicht notwendig.
- Milderungsmaßnahmen werden vorgeschlagen: naturnahe Modellierung, Rasensoden-Verpflanzung, Begrünung von evtl. Böschungen durch lokal gewonnenes Mahdgut; etc.
- Als Ausgleichsmaßnahme wird ein Gesamtbetrag von 8.000-10.000.-€ der lokalen Forstbehörde zur Durchforstung und/oder zur Aufwertung bestehender, naturnaher Flächen zur Verfügung gestellt.
- Die im Projekt vorgesehenen Milderungs- und Ausgleichsmaßnahmen sind umzusetzen.

Aus genannten Aspekten folgt, dass die Umweltauswirkungen nicht so erheblich sind, um die Durchführung des UVP-Verfahrens zu rechtfertigen. Die Dienststellenkonferenz hat daher in der Sitzung vom 15.05.2019 entschieden, dass oben genanntes Projekt **nicht** dem **UVP-Verfahren** zu unterziehen ist.

Die Dienststellenkonferenz erlässt in ihrem Gutachten die weiteren notwendigen Vorschriften.

Es wird darauf hingewiesen, dass innerhalb von 45 Tagen ab Mitteilung dieses Gutachtens im Sinne des Artikel 43, des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, Beschwerde bei der Landesregierung eingelegt werden kann (auf Stempelpapier).

Der stellvertretende Vorsitzende der Dienststellenkonferenz

6 posti. Viene spostata per pochi metri la stazione a monte, invece quella a valle viene ricostruita in punto esistente. Per la installazione di un nastro di trasporto (collegamento all'impianto Paradiso) deve essere spostato un fossato che porta stagionalmente acqua; Inoltre viene riqualificata una baita per ristoro. Con la richiesta in oggetto vengono rettificati i bordi pista effettivamente destinate all'uso.

- Lo spostamento del fossato avviene in modo al più naturale possibile. Sulle scarpate vengono piantumati cespugli autoctoni. Le zone umide non vengono toccate dalle opere.
- Per la realizzazione dell'impianto, non sono previste opere di protezione e opere di miglioramento.
- Il progetto propone opere di mitigazione: rimodellamento naturale del terreno, trapianto delle zolle erbose, rinverdimento di eventuali scarpate tramite sementi raccolti sul posto; ecc.
- Viene messa a disposizione alle autorità forestali locali una somma tra i 8.000 € alle 10.000€ per la pulizia dei boschi locali e/o per la riqualifica di zone naturali.
- Sono da realizzare le opere mitigazione e di compenso come previsto nel progetto.

Per i succitati aspetti gli impatti ambientali non risultano significativi in modo tale da giustificare l'espletamento della procedura VIA. La Conferenza di servizi nella seduta del 15.05.2019 ha pertanto deciso che il progetto in oggetto **non** è da sottoporre alla **procedura di VIA**.

La Conferenza di servizi nel proprio parere rilascerà ulteriori prescrizioni necessarie.

Si fa presente che, ai sensi dell'articolo 43 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, può essere inoltrato ricorso alla Giunta provinciale entro 45 giorni dalla comunicazione di questo parere (su carta da bollo).

Il sostituto presidente della Conferenza di servizi



Paul Gänsbacher

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

643/SC/90-SCR

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: PAUL GAENSBACHER

Steuernummer / codice fiscale: IT:GNSPLA62C10A332U

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: 2ef3f1

unterzeichnet am / sottoscritto il: 23.05.2019

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 23.05.2019 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 23.05.2019